

# LATEINISCHE STILÜBUNGEN II

Wintersemester 2025/26 / Dr. Stefan Faller

## TEXT 8

(Klausur Nr. 1 / Übungsklausur)

**((Wörter in doppelten Klammern müssen nicht übersetzt werden.))**

Glaubt nicht, dass diese ((Leute)) mittelmäßige<sup>1</sup> Pläne oder gewöhnliche Methoden benutzen. Es sind in diesem Gemeinwesen Pläne gefasst worden, die Stadt zu zerstören, die Bürger zu ermorden, den römischen Namen auszulöschen. Und dies denken sich Bürger – wenn es ((noch)) recht ist<sup>2</sup>, dass sie mit diesem Namen bezeichnet werden – gegen ihr Vaterland aus! Ich aber zerstöre täglich ihre Pläne, schwäche ihre Kühnheit, widersetze mich ihrem Verbrechen. Aber ich mahne ((euch)), ((ihr)) Richter: Mein Konsulat ist schon in seiner Endphase<sup>3</sup>; entzieht mir nicht den Stellvertreter<sup>4</sup> meiner Sorgfalt, nehmt mir nicht denjenigen weg, dem ich den Staat, der gegen<sup>5</sup> diese so großen Gefahren zu verteidigen<sup>5</sup> ist, unversehrt übergeben möchte!

### Vokabelhilfen:

<sup>1</sup>mittelmäßig: *mediocris* (m. u. f.), *mediocre* (n.)

<sup>2</sup>es ist recht, ...: *fas est* (+ Inf. / Acl)

<sup>3</sup>Endphase: *exitus*.

<sup>4</sup>Stellvertreter: *vicarius*.

<sup>5</sup>verteidigen gegen: *defendere ab*